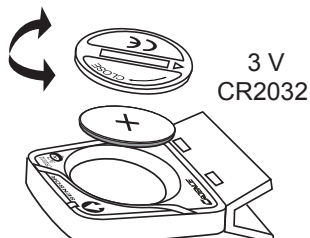


SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie auf zum späteren Nachschlagen.

1. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung und Umgang mit dem Gerät.
2. Das Produkt nicht im Feuer entsorgen. Die Batterie kann explodieren was zu Verletzungen führen kann.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter wenn es beschädigt ist.
4. Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur. Alle eigenen Reparatur-Versuche am Gerät, beinhaltet das Risiko von dauerhaften Schäden am Gerät und führt zum Garantie-Verlust.
5. **WARNUNG** konsultieren Sie immer Ihren Arzt, bevor Sie ein Fitness-Programm starten. Dies ist kein medizinisches Gerät. Es ist ein Trainingsgerät bestimmt zur Messung und Anzeige Ihrer Herzfrequenz.

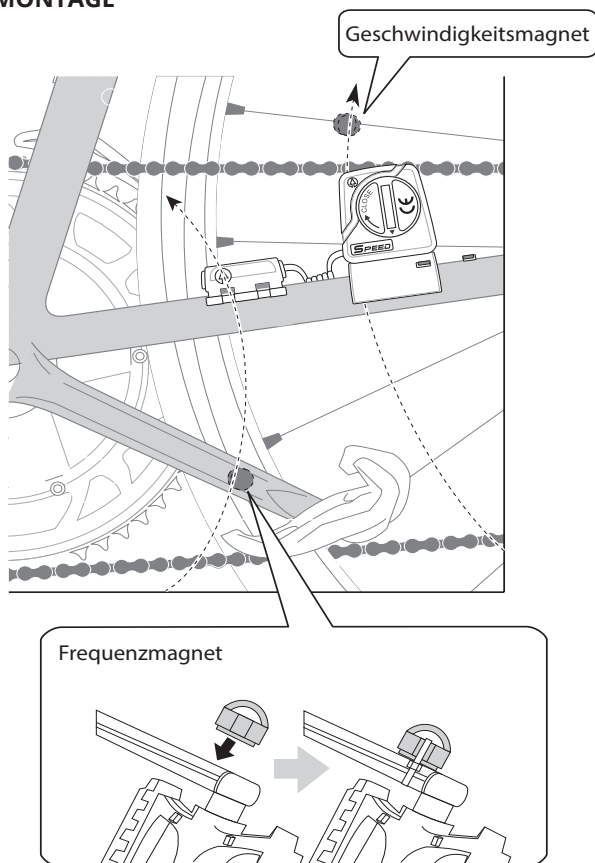
BATTERIE EINLEGEN



Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes öffnen. Batterie mit einer neuen ersetzen (CR2032). Beachten Sie die korrekte Polarität. Batteriefach schließen.

Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.

MONTAGE



BLUETOOTH FUNKTION

Einstellen des Geschwindigkeitsmonitor mit dem Bluetooth Gerät:

- Sensor am Fahrrad montieren.
- Bluetooth Funktion am externen Gerät einschalten. Achten Sie darauf die zwei Geräte in Reichweite der Bluetooth Funktion zu halten.
- Starten Sie die Sport-Anwendung und suchen nach dem Geschwindigkeitsmonitor (KM0077). Es dauert einige Sekunden bis das externe Gerät den Brustgurt findet. Achten Sie darauf den Geschwindigkeitsmonitor gemäß der Anleitung in der Anwendung hinzuzufügen.
- Beginnen Sie mit dem Training.

Hinweis: Wenn Sie keine Verbindung herstellen können, schalten Sie Bluetooth ein und aus und versuchen es erneut.

REINIGUNG

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel, da diese das Gerät dauerhaft beschädigen können.

FEHLERBEHEBUNG

Ergebnisse sind falsch

- Batterie ist schwach. Bitte ersetzen.
- Kann keine Bluetooth Verbindung mit dem externen Gerät herstellen
- Halten Sie die zwei Geräte in ihrer Reichweite

TECHNISCHE DATEN

- Frequenzsensor
- Geschwindigkeitsmonitor
- IPX5
- Bluetooth 4.0
- Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m
- Kompatibel mit verschiedenen Sport-Anwendungen (z.B. Endomondo)
- Kompatibel mit: Android (4.3 und höher), iOS (7 und höher)
- Stromversorgung: 3 V Batterie (CR2032)

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

„Hiermit erklär die Firma Lechpol dass sich das Gerät KM0077 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu“



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



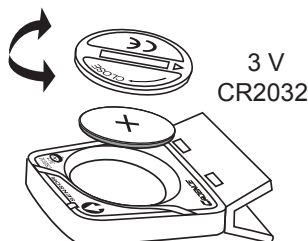
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.
Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

SAFETY INFORMATION

Read this instruction manual carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not claim liability for inappropriate use and handling.

1. Producer does not claim responsibility of damages or injuries caused by inappropriate device use and handling.
2. Do not dispose this device in fire. Battery may explode and threat yours and others safety in consequence.
3. Do not use this device if it has been damaged.
4. Any repair of this device can be carried out in qualified and authorized service point exclusively. Any attempts to repair this device on your own, may hold the risk of permanent device damage and lose of warranty.
5. **WARNING:** Always consult your physician before starting a fitness program. This device is not a medical device.

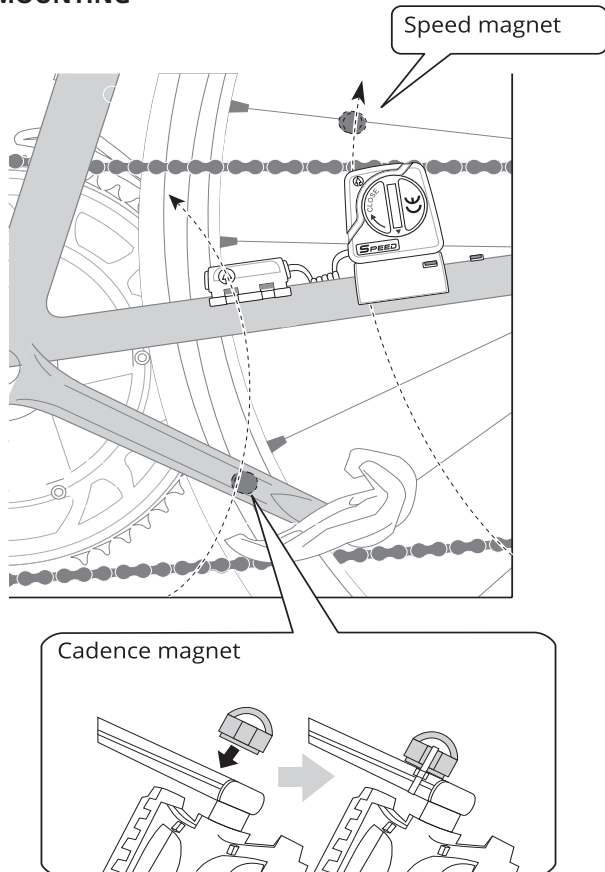
BATTERY INSTALLATION



Open the battery compartment at the back of the unit. Replace battery with a new one (CR2032). When inserting battery note the correct polarity (+ positive pole facing the battery cover). Close the battery compartment cover.

Remove the battery if the device is not going to be used for a longer period of time.

MOUNTING



BLUETOOTH OPERATION

Setting the speed monitor with Bluetooth device:

- Mount the sensor on your bike.
- Turn on the Bluetooth function on your external device. Remember to keep the two devices within Bluetooth operational range.
- Run the sport app and search for the speed monitor (KM0077). It may take few seconds for the external device to find the speed monitor. Remember to add the speed monitor according to instructions in the app.
- Start working out.

Please note, if you cannot establish connection, turn the Bluetooth on and off and try again.

CLEANING

Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device (as it may cause permanent device damage).

TROUBLESHOOTING

Results are inaccurate

- Battery level may be low. Replace battery

Cannot connect to Bluetooth external device

- Keep the two devices within their operational range

SPECIFICATION

- Cadence sensor
- Speed monitor
- IPX5
- Bluetooth 4.0
- Bluetooth range: up to 10 m
- Compatible with various sport apps (e.g. Endomondo)
- Compatible with: Android (4.3 and above), iOS (7 and above)
- Power supply: 3 V battery (CR2032)

Specifications are subject to change without prior notice.

"The Lechpol company declares that product KM0077 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/UE. The proper declaration for download from www.lechpol.eu"



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal. Made in China for LECHPOL, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

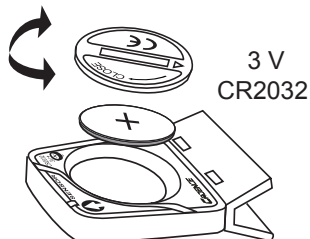


KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia / urazy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
2. Nie należy wrzucać urządzenia do ognia. Ryzyko wybuchu baterii.
3. Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
4. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy. Pojęmowanie prób własnoręcznej naprawy, może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz skutkuje unieważnieniem gwarancji.
5. UWAGA: Przed rozpoczęciem programu treningowego, zaleca skonsultować się z lekarzem. To urządzenie nie jest urządzeniem medycznym.

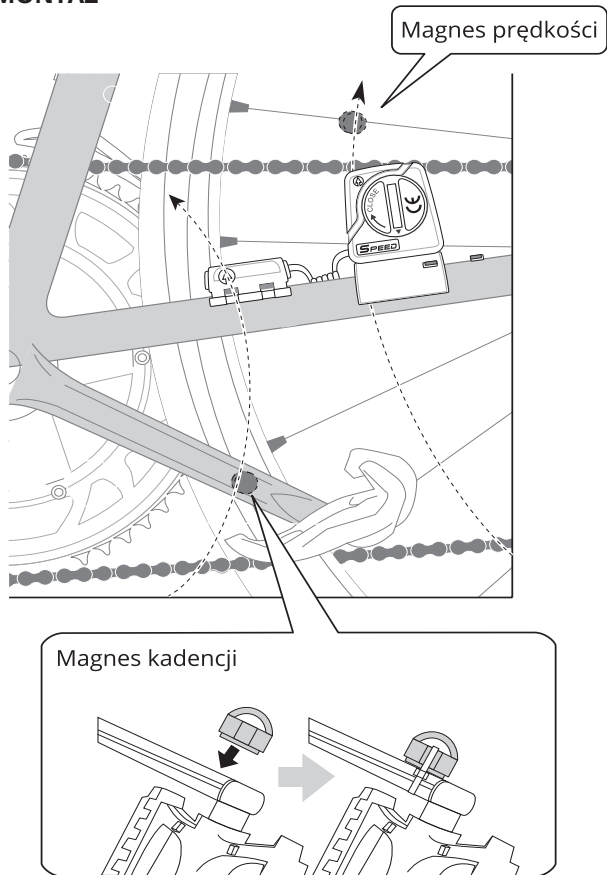
INSTALACJA BATERII



Należy otworzyć gniazdo baterii, następnie wymienić baterię na nową (CR2032). Należy zwrócić uwagę na poprawną polaryzację podczas instalowania baterii. Zamknąć pokrywę baterii.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy przechowywać je bez baterii w środku.

MONTAŻ



ŁĄCZNOŚĆ BLUETOOTH

Łączenie monitora prędkości z urządzeniem Bluetooth (np. telefonem):

- Należy najpierw zamontować urządzenie na rowerze.
- Następnie włączyć łączność Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym. Urządzenia należy trzymać w zasięgu łączności Bluetooth.
- Należy uruchomić kompatybilną aplikację sportową i wyszukać o urządzenie (KM0077). Wyszukiwanie może zająć kilka sekund. Należy pamiętać, że dodawanie monitora powinno odbywać się zgodnie z instrukcjami aplikacji.
- Użytkownik może rozpocząć trening.

Uwaga, jeśli aplikacja nie może znaleźć urządzenia, zaleca się wyłączyć i ponownie włączyć łączność Bluetooth.

CZYSZCZENIE

Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wyniki są niedokładne

- Poziom baterii jest zbyt niski Należy wymienić baterie.

Nie można połączyć z urządzeniem zewnętrznym Bluetooth

- Urządzenia należy trzymać w zasięgu łączności Bluetooth.

SPECYFIKACJA

- Czujnik kadencji (rytmu pedałowania)
- Monitor prędkości
- Stopień ochrony: IPX5
- Bluetooth 4.0
- Zasięg Bluetooth: do 10 m
- Kompatybilny z wieloma aplikacjami sportowymi (np. Endomondo)
- Kompatybilny z systemem: Android (4.3 i wyższe), iOS (7 i wyższe)
- Zasilanie: bateria 3 V (CR2032)

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM0077 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyrzucił do CHRL dla LECHPOL, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

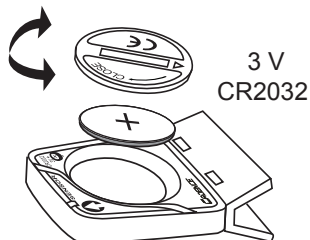


INFORMATII PRIVIND SIGURANTA

Cititi cu atentie acest manual si pastrati-l pentru consultari ulterioare. Producatorul nu poate fi tras la raspundere pentru eventualele daune care pot apare din cauza utilizarii necorespunzatoare.

1. Nu aruncati produsul in foc. Batrria poate exploda si poate constitui un pericol la sanatatea dvs. si a celor din jur.
2. Nu utilizati produsul daca este deteriorat.
3. Nu expuneti produsul in bataia directa a razelor solare sau la alte radiatii ultraviolete.
4. Orice reparatie a acestui produs trebuie efectuata de catre personal calificat, la un service autorizat. Nu incercati sa reparati singuri produsul, risc de deteriorare si pierdere a garantiei.
5. ATENTIE: Inainte de a incepe un program de fitness consultati medicul.

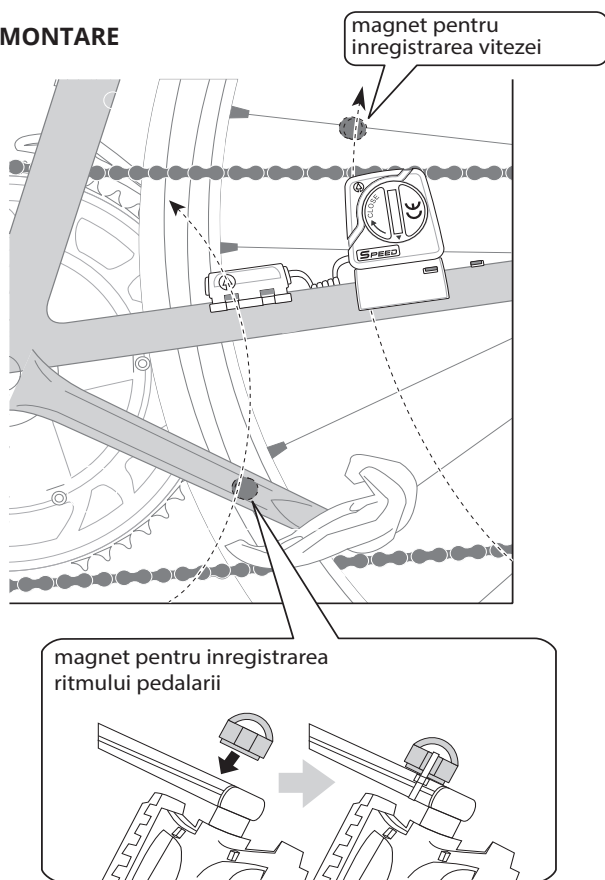
INSTALARE BATERIE



Deschideti compartimentul bateriei din spatele curelei. Introduceti o baterie CR2032 respectand polaritatea corecta si apoi inchideti compartimentul bateriei.

Scoateti bateria daca nu o utilizati o perioada mai lunga de timp.

MONTARE



OPERARE BLUETOOTH

Asocierea monitorului de viteza cu un dispozitiv Bluetooth (smartphone, etc.):

- Montati senzorul pe bicicleta.
- Porniti functia Bluetooth la dispozitivul cu care doriti asocierea. Nu uitati sa mentineti ambele dispozitive in raza operationala Bluetooth (max. 10 m distanta intre ele).
- Rulati aplicatia sport si cautati dispozitivul KM0077. Asocierea o poate dura cateva secunde. Respectati instructiunile din aplicatia sport pe care o rulati.
- Puteti incepe monitorizarea.

Daca asocierea nu esueaza, opriti functia Bluetooth apoi porniti-o din nou si incercati din nou.

CURATARE

Curatati dispozitivul cu un material textil moale, usor umezit. Nu utilizati agenti chimici de curatare (pentru a evita deteriorarea dispozitivului).

DEPANARE

Rezultatele inregistrate sunt inexacte

- Bateria este descarcata si trebuie inlocuita.

Nu se poate conecta la dispozitivul Bluetooth extern

- Pastrati dispozitivele in raza operationala Bluetooth

SPECIFICATII

- Senzor de cadenta
- Monitor viteza
- Grad de protectie: IPX5
- Bluetooth 4.0
- Distanța de operare Bluetooth: pana 10 m
- Compatibil cu diverse aplicatii sport (ex. Endomondo)
- Compatibil cu sisteme de operare Android 4.3 (sau mai recent) si iOS 7 (sau mai recent)
- Alimentare: baterie 3 V tip CR2032

„Compania Lechpol Electronics declară că produsul KM0077 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”

Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atati oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclați in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea recidarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.